

1878.
NEW ZEALAND.

PETITION OF JOHN TOPI PATUKI.

Presented to the House of Representatives, 23rd August, 1878, and ordered to be printed, 28th August, 1878.

Ki te Tumuaki me nga Mema o te Runanga Nui o Niu Tireni.

TENA KOUTOU, MA TE ATUA KOUTOU E TIAKI :

E WHAKAATU ana to koutou Kai-Pitihana ko ahau tetahi o nga tino tangata nui i muri i oku Matua i a Te Marama i a Tuhawaiki i a Taiaroa. Ko ahau ano hoki te tangata i kiia iho hei whakahaere i te iwi o Ngaitahu. Ko ahau ano hoki te tangata i kiia e Tuhawaiki, e Taiaroa, e Karetai me te iwi katoa hei mahi i nga mate kuno o te iwi. He Rangatira ahau no te iwi o Ngaitahu me Ngatimamoe, he Tangata Maori ahau no Niu Tireni, i whanau ahau ki te Waipounamu.

2. Ko to koutou Kai-Pitihana e tono ana ki to koutou Whare Rangatira mo te whenua o to koutou Kai-Pitihana me tona iwi me Ngaitahu me Ngatimamoe kua hokona e nga tangata Maori o Ngatitoo, o Ngatiawa, o Ngatitama kia te Kuini Wikitoria o Ingarangi ki ana uri i muri i a ratou ko te take i hokona ai e Ngatitoo, e Ngatiawa, e Ngatitama hei utu mo o ratou tupapaku i mate te patu e Ngaitahu.

3. Ko te whenua e tonoa nei e to koutou Kai-Pitihana ka timata i Kaiapoi Pa ka haere mai ma te tai Rawhiti ka ahu haere mai i te tahataba o te moana tae mai ki Kaikoura, Te Karaka, Whakatu ka ahu atu ki te Hauauru a tae noa ki te rohe timatanga i hokona e Ngatitoo ki a Te Kuini Wikitoria me pau katoa a Rangitoto ki roto o tenei tono me nga mea katoa i hokona i runga i te whenua.

4. Ko to koutou Kai-Pitihana kaore ano i hoko i mau moni ranei i mau ranei i tetahi eka whenua mea ranei e mutu ai te mate me te mamea o te kai-inoi ratou ko tona iwi ko Ngaitahu, me Ngatimamoe, me Rangitane, me Ngatikuia.

5. Ko te Kai-Pitihana e tono ana ki to koutou Whare Rangatira kahore he take kahore he paanga o te iwi o Ngatitoo, o Ngatiawa, o Ngatitama kia waiho ai te whenua tuturu o te Kai-Pitihana ma Ngatitoo, ma Ngatiawa, ma Ngatitama e hoko ki a Te Kuini.

6. Ko te Kai-Pitihana e ki ana no runga i te korero parau korero titotito a Ngatitoo ki te Kawana o Niu Tireni i runga i nga kupu a Ngatitoo ki a Te Kawana no ratou tera motu i riro i te rau o te patu ana ki a Ngaitahu no kona ka hoko a te Kawana i tera motu mo te Kuini i runga i ena ritenga a te Kawana kua riro te whenua tuturu o te kai-inoi te hoko tahae e te tangata ke kia te Kuini.

7. Ka timata atu i konei nga korero a te kai-inoi i nga korero o te whawhai a Ngatitoo kia Ngaitahu. Koia tenei: I mua atu o te whawhaitanga o Ngatitoo ki a Ngaitahu ka puremu tetahi tangata no Ngatikahungunu ki tetahi wahine no te iwi o Ngatitoo ko te ingoa o taua tangata ko te Kekerengu ka rongo a Ngatitoo kua puremutia ta ratou wahine ka mea kia patua a te Kekerengu: ka oma a te Kekerengu ki tera motu, ara, ki Kaikoura ka mea nga tangata o Kaikoura ki te mea ka haere mai a Te Rauparaha ki tenei motu ka haca tona puku ki te niho mangaa. Ka rongo a te Rauparaha kua whiti a te Kekerengu ki tena motu, ki Kaikoura, ka haere ia ki te whai i a te Kekerengu ka timata te parekura i Kaikoura mate ana nga tangata o Kaikoura horo ana te pa. Ko te Kekerengu ka puta kaore i mate ka timata i konei te riri a Te Rauparaha ki a Ngaitahu.

8. Ka haere tonu te riri a Te Rauparaha me tona iwi ki a Ngaitahu ka tae ki Kaiapoi, ka mate i kona nga Rangatira o Ngatitoo a Ngatiawa i a Ngaitahu te patu. Ko nga ingoa o aua Rangatira ko te Pehi ko te Pokaitara me era atu.

9. Ka hoki mai a Te Rauparaha i taua taima, muri mai ka haere ake ano nga taua a Te Rauparaha a Ngatitoo, a Ngatiawa, a Ngatitama, a Ngatiraukawa me era atu iwi i whakauru ki roto ki a Te Rauparaha ki te whawhai ano ki a Ngaitahu ka hinga a Ngaitahu ki Kaiapoi ki Hakaroa, ko te ingoa o taua riri ko Taupoki.

10. Ko te Pitihana e whakaatu ana ko te riri nana i utu a Taupoki ko te Paruparu, ko Raumoa na Ngaitahu ena riri; i haere katoa mai nga Rangatira o Murihiku, ka mate i kona nga taua a Te Rauparaha he wahi iti nei ka mate rawa a Te Rauparaha ki te moana, hinga rawa nga iwi katoa i haere ake i a Te Rauparaha i a Ngaitahu te patu.

11. E whakaatu ana ano te Pitihana muri mai i tera whawhai ka hoki a Ngaitahu ka mea nga Rangatira o Ngaitahu kia haere mai ratou ki tenei motu whawhai ai ko te ingoa o taua riri ko Tauanui.